



**Centralna Komisja Egzaminacyjna w Warszawie**

# **EGZAMIN MATURALNY 2012**

## **JĘZYK FRANCUSKI**

**dla absolwentów klas dwujęzycznych**

**Kryteria oceniania odpowiedzi**

**MAJ 2012**

**Zadanie 1.**

Jednostka testu	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
1.1.	C
1.2.	A
1.3.	B
1.4.	B

**Zadanie 2.**

Jednostka testu	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
2.1.	D
2.2.	D
2.3.	A
2.4.	D
2.5.	A
2.6.	B

**Zadanie 3.**

Jednostka testu	Przykładowa poprawna odpowiedź (1 pkt)	Ocenianie
3.1.	<i>La culture de fruits et de légumes sur un hectare de terrain nourrit six fois plus de personnes.</i>	Wymaga się odpowiedzi na pytania zgodnych z treścią usłyszanego tekstu.  Akceptowane są także inne odpowiedzi zgodne z treścią usłyszanego tekstu.  Drobne błędy ortograficzne i gramatyczne niezakłócające komunikacji nie wpływają na ocenę odpowiedzi zdającego.
3.2.	<i>Certaines espèces animales et végétales uniques disparaissent.</i>	
3.3.	<i>Il constate que le gros de la production agricole, par exemple de céréales, est destiné aux animaux tandis qu'il y a tant de gens qui souffrent de faim.</i>	
3.4.	<i>Il propose de mieux répartir les terres agricoles / de ne pas rester indifférent / de prendre conscience de l'ampleur du phénomène.</i>	
3.5.	<i>La pression des lobbys industriels de viande est trop grande.</i>	

**Zadanie 4.**

<b>Jednostka testu</b>	<b>Poprawna odpowiedź (1 pkt)</b>
4.1.	D
4.2.	B
4.3.	D
4.4.	C
4.5.	C
4.6.	C
4.7.	A

**Zadanie 5.**

<b>Jednostka testu</b>	<b>Poprawna odpowiedź (1 pkt)</b>
5.1.	D
5.2.	B
5.3.	E
5.4.	A

**Zadanie 6.**

<b>Jednostka testu</b>	<b>Poprawna odpowiedź (1 pkt)</b>
6.1.	C
6.2.	D
6.3.	E
6.4.	B

**Zadanie 7.**

<b>Jednostka testu</b>	<b>Poprawna odpowiedź (1 pkt)</b>
7.1.	C
7.2.	B
7.3.	D
7.4.	C
7.5.	A

**Zadanie 8.**

Jednostka testu	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
8.1.	<i>fond</i>
8.2.	<i>polluants</i>
8.3.	<i>tous</i>
8.4.	<i>appareil</i>
8.5.	<i>d'usage</i>

Akceptowane są również inne odpowiedzi niż te uwzględnione w tabeli, pod warunkiem, że są w pełni poprawne i spełniają wszystkie wymogi określone w poleceniu.

**Zadanie 9.**

Jednostka testu	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
9.1.	<i>ait déjà été vendu</i>
9.2.	<i>ce qui leur avait plu</i>
9.3.	<i>au cas où</i>
9.4.	<i>au sujet duquel</i>
9.5.	<i>plus aucun</i>

Akceptowane są również inne odpowiedzi niż te uwzględnione w tabeli, pod warunkiem, że są w pełni poprawne i spełniają wszystkie wymogi określone w poleceniu.

**Zadanie 10.**

Wypowiedź oceniana jest pod względem zgodności z poleceniem (5 punktów), spójności i logiki (2 punkty), zakresu środków językowych (4 punkty) oraz poprawności środków językowych (4 punkty).

Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnej przedstawione są szczegółowo w *Informatorze maturalnym z języka obcego nowożytnego będącego drugim językiem nauczania w szkołach lub oddziałach dwujęzycznych od roku szkolnego 2011/2012*.

Zdający mógł zredagować wypowiedź na jeden z dwóch zaproponowanych w zadaniu tematów. Ocena w kryterium zgodności z poleceniem jest powiązana z tematem, pozostałe kryteria (spójność i logika, zakres środków językowych, poprawność środków językowych) są identyczne, niezależnie od tematu wybranego przez zdającego.

**Temat 1.**

Alphonse de Lamartine powiedział: « Je suis las des musées, cimetières des arts. » Napisz **rozprawkę**, w której ustosunkujesz się do wypowiedzi poety, odnosząc się do:

- atrakcyjności sposobu prezentacji eksponatów
- walorów edukacyjnych muzeów
- rozbudzania wrażliwości estetycznej zwiedzających.

Kryterium	Ocenianie	Punktacja
<b>Zgodność z poleceniem (treść i forma)</b>	<p>W zakresie <u>treści</u> wymaga się pracy, w której zdający:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– formułuje wypowiedź w pełni zgodną z tematem, tj. pisze rozprawkę, w której przedstawia swoją opinię na temat muzeów, odnosząc się do słów poety</li> <li>– formułuje tezę adekwatną do tematu i treści rozprawki</li> <li>– odpowiednio rozwija trzy elementy zawarte w poleceniu, tj. przedstawia argumenty dotyczące atrakcyjności sposobu prezentacji eksponatów, walorów edukacyjnych muzeów, rozbudzania wrażliwości estetycznej zwiedzających</li> <li>– właściwie podsumowuje temat.</li> </ul> <p>W zakresie <u>formy</u> wymaga się pracy, w której zdający:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– rozpoczyna rozprawkę od postawienia tezy</li> <li>– uwzględnia wstęp, rozwinięcie i zakończenie, zachowując właściwe proporcje między nimi</li> <li>– zachowuje pełną konsekwencję w układzie graficznym pracy</li> <li>– przestrzega limitu słów określonego w poleceniu.</li> </ul>	0–5

**Temat 2.**

Uczestniczyłeś/łaś w spotkaniu na temat przyszłości prasy drukowanej. Napisz **artykuł**, w którym zrelacjonujesz przebieg tego spotkania oraz przedstawisz i uzasadnisz swoje obawy i nadzieje związane z problemem omawianym podczas spotkania.

Kryterium	Ocenianie	Punktacja
<b>Zgodność z poleceniem (treść i forma)</b>	<p>W zakresie <u>treści</u> wymaga się pracy, w której zdający:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– formułuje wypowiedź w pełni zgodną z tematem, tj. pisze artykuł na temat spotkania dotyczącego przyszłości prasy drukowanej</li> <li>– w ciekawy sposób wprowadza czytelnika w temat artykułu</li> <li>– odpowiednio rozwija trzy elementy zawarte w poleceniu, tj. relacjonuje przebieg spotkania, przedstawia i uzasadnia swoje obawy i nadzieje związane z problemem omawianym podczas spotkania</li> <li>– właściwie podsumowuje temat.</li> </ul> <p>W zakresie <u>formy</u> wymaga się pracy, w której zdający:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– nadaje artykułowi tytuł</li> <li>– uwzględnia wstęp, rozwinięcie i zakończenie, zachowując właściwe proporcje między nimi</li> <li>– zachowuje pełną konsekwencję w układzie graficznym pracy</li> <li>– przestrzega limitu słów określonego w poleceniu.</li> </ul>	0–5

**Pozostałe kryteria:**

<b>Spójność i logika</b>	<p>W ocenie pracy bierze się pod uwagę, w jakim stopniu jest ona spójna i logiczna na poziomie zdania, akapitu i całego tekstu.</p> <p>Niezależnie od liczby usterek w pracy, zdający otrzymuje 0 punktów w tym kryterium, jeżeli:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– wypowiedzi przyznano 0 punktów za zgodność z poleceniem LUB</li> <li>– wypowiedź nie zawiera w ogóle rozwinięcia.</li> </ul>	0–2
--------------------------	--	-----

<p><b>Zakres środków językowych</b></p>	<p>W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zakres struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi, w tym: naturalność i różnorodność frazeologiczną, precyzję użytych środków językowych oraz zastosowanie wyrażenia właściwych dla danej formy i przyjętego stylu.</p> <p>Niezależnie od zaprezentowanego w pracy zakresu środków językowych, zdający otrzymuje 0 punktów w tym kryterium, jeżeli:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– wypowiedzi przyznano 0 punktów za zgodność z poleceniem LUB</li> <li>– wypowiedź nie zawiera w ogóle rozwinięcia LUB</li> <li>– praca liczy mniej niż 200 słów.</li> </ul>	<p>0–4</p>
<p><b>Poprawność środków językowych</b></p>	<p>Oceniając pracę pod względem poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy językowe (błędy gramatyczne i leksykalne) oraz błędy zapisu (błędy ortograficzne i interpunkcyjne) popełnione przez zdającego.</p> <p>Niezależnie od stopnia poprawności językowej, zdający otrzymuje 0 punktów w tym kryterium, jeżeli:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– wypowiedzi przyznano 0 punktów za zgodność z poleceniem LUB</li> <li>– wypowiedź nie zawiera w ogóle rozwinięcia LUB</li> <li>– praca liczy mniej niż 200 słów.</li> </ul>	<p>0–4</p>

**Punkty w poszczególnych kryteriach przyznawane są zgodnie z tabelami zawartymi w *Informatorze maturalnym z języka obcego nowożytnego będącego drugim językiem nauczania w szkołach lub oddziałach dwujęzycznych od roku szkolnego 2011/2012.***